



飛吧！鷹，飛吧！

一個非洲的故事

改述：基斯杜化·基格勞斯基

有一天，一位農夫出去尋找一頭走失了的小牛。前一天黃昏，牧牛人回來時已經不見了牠，而且，那天晚上有一場可怕的風暴。

他走到山谷中，沿着河床邊，在蘆葦裏、岩石後和急流中尋找。

他爬上滿是岩石峭壁的高山山坡。他看看一塊大岩石的背後，以防小牛縮在那裏躲避風雨。他在那裏停了下來。就在岩石凸出來的地方，是一幅很少見的景象。一隻大約一、兩天前剛從蛋裏孵化出來的小鷹，被可怕的暴風雨從鳥巢中吹走。

他伸出雙手，把小鷹捧在手中，要把牠帶回家照顧。

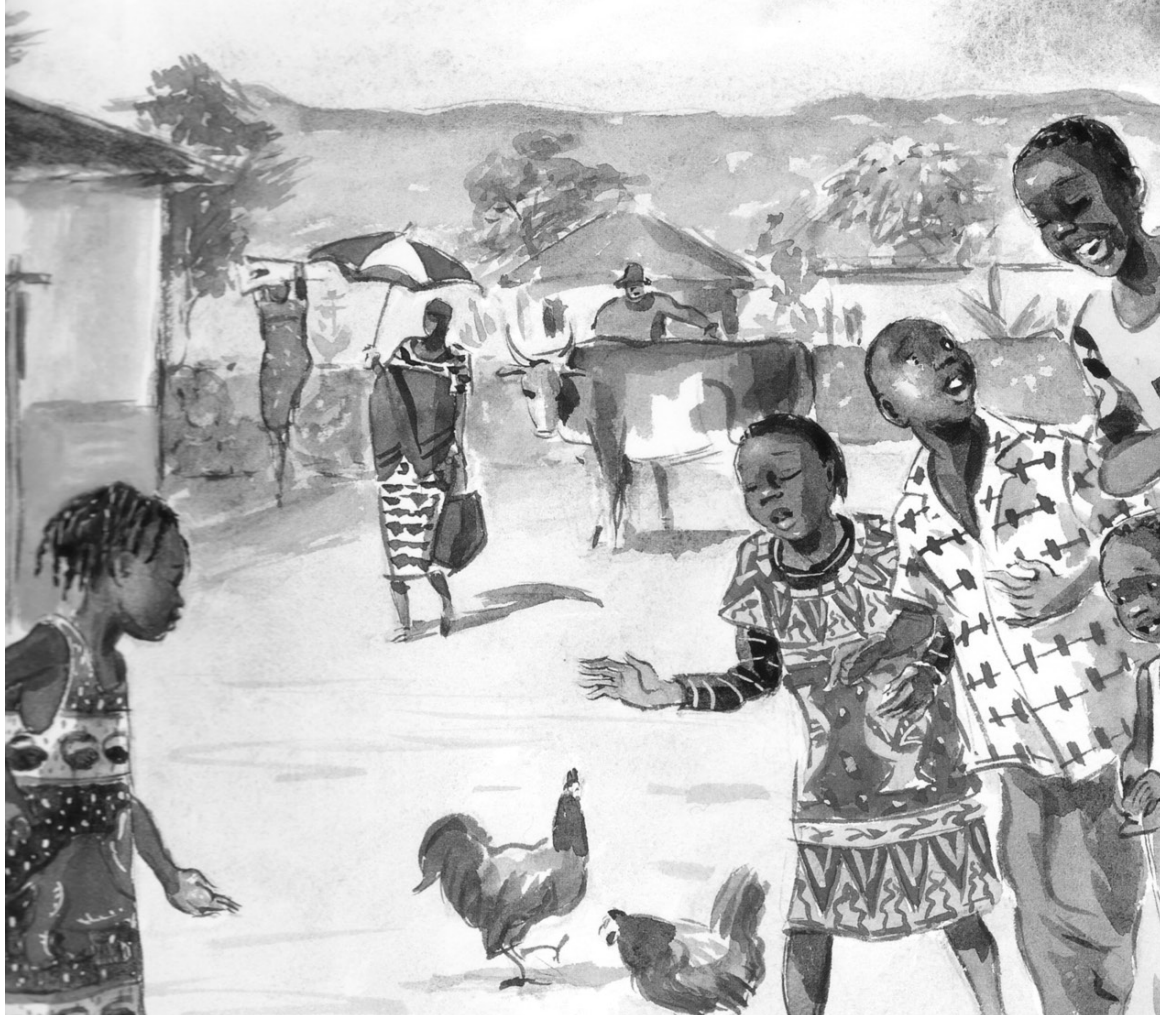
快要到達家門時，孩子們跑出來迎接他。

「小牛自己回來了！」他們喊叫着。



農夫很開心。他把那隻小鷹拿給家人看，
然後小心地把牠放在雞屋裏，跟母雞和小雞養
在一起。

「鷹是鳥中之王，」他說：「但是我們要
把牠訓練成一隻小雞。」



就這樣，這隻小鷹生活在雞群中，學習牠們的生活方式。牠一天天的長大，漸漸長得跟牠們所見過的雞都非常不同。

有一天，一位朋友順路來探訪，看見這隻鳥在雞群中。

「喂！那不是雞，那是鷹！」

農夫對他微笑着說：「牠當然是雞，你看——牠走路像雞，吃東西像雞，想事情也像雞，牠當然是一隻雞。」

這並沒有說服那個朋友。「我證明給你看，牠是隻鷹。」他說。

農夫的孩子幫他的朋友捉住那隻鳥。牠相當重，但是農夫的朋友把牠高舉在頭上，說：「你不是雞，你是鷹，你不屬於大地，是屬於天空的。飛吧，鷹，飛吧！」

這隻鳥伸展翅膀，四周看看，看見雞正在進食，就跳下跟牠們一起在地上抓食物。

「我早就告訴過你牠是一隻雞。」農夫說完，哈哈大笑。



第二天大清早，農夫的狗開始叫，外面有把聲音在黑暗中呼叫。農夫跑到門口，又是他的朋友。「再給我和那隻鳥一個機會。」他這樣請求。

「你知道現在的時間嗎？天還沒亮呢。」

「跟我來，把鳥帶着。」

農夫不情願地抓起那隻正在雞群中熟睡的鳥。這兩個人出發了，消失在黑暗之中。

「我們要去哪兒啊？」農夫充滿了睡意地問。

「到你發現那隻鳥的山上。」

「那為什麼要在半夜，這麼不合理的時間呢？」

「好讓我們的鷹看到太陽升過高山，跟着它飛到牠所屬於的天空中。」

他們走進山谷，過了河，一路由朋友帶領。「快點。」他說：「不然還沒到，天就亮了。」

他們開始爬山時，一道晨光靜靜地爬上天空。最初，天空中絲絲的雲層是粉紅色的，然後開始發出閃閃金光。他們走的路有時候很危險，有時要貼着山邊走，走過岩石中間狹窄的裂縫，走進黑暗的縫隙，再走出來。最後他說：「這裏就行了。」他從懸崖往下看，看見幾千米下的地面。他們已經快到山頂了。

朋友小心地把鷹帶到岩石凸出的地方，把牠放下，面向東方，開始跟牠說話。農夫輕輕地笑了起來：「牠只會說小雞的語言。」

但是朋友繼續講話，告訴那隻鳥太陽是怎樣給世界帶來生命，怎麼統治天空，怎麼給新的一天帶來光明。「鷹，看着太陽，它升起時，就跟着它升起。你是屬於天空的，不屬於大地。」就在那時，第一道太陽光從山後射出來，突然之間，整個世界充滿了光輝。

雄偉的太陽升起來。大鳥展開牠的翅膀去迎接太陽，感受牠羽毛上的溫暖。農夫很安靜。那個朋友說：「你不屬於大地，你屬於天空。飛吧，鷹，飛吧！」他爬回農夫身邊。四周完全沒有聲音。鷹抬起頭來，翅膀往外伸，雙腿往前傾斜，而雙爪緊緊抓住岩石。

然後，鷹其實沒有怎麼移動，但感受到一股上升氣流，這股氣流比任何人或任何鳥都要強得多。牠往前一傾，就被風吹上去了，越飛越高，消失在升起的太陽的光輝中，再也不跟小雞一起生活了。



1. 故事一開始，農夫出去找什麼？

- Ⓐ 小牛
- Ⓑ 牧羊人
- Ⓒ 懸崖
- Ⓓ 小鷹

2. 農夫在哪裏找到小鷹？

- Ⓐ 在小鷹的巢裏
- Ⓑ 在河床邊
- Ⓒ 在岩石凸出來的地方
- Ⓓ 在蘆葦裏

3. 從故事的哪裏可以看出，農夫對小鷹很細心？

- Ⓐ 他用雙手捧着小鷹
- Ⓑ 他把小鷹帶給家人
- Ⓒ 他把小鷹放回巢裏
- Ⓓ 他在河床上找小鷹

4. 農夫把小鷹帶回家之後，農夫怎樣對待牠？

- (A) 他教牠飛
- (B) 他把牠放走
- (C) 他把牠訓練成一隻雞
- (D) 他替牠做一個新的窩

5. 朋友第一次來探訪的時候，小鷹的行為像一隻雞。舉兩個例子說明這個情形。



1.



2.

6. 農夫的朋友第一次遇到那隻鷹時，朋友做了什麼，好讓鷹飛起？

- (A) 他把牠高舉在頭上
- (B) 他把牠放在地上
- (C) 他把牠拋到空中
- (D) 他把牠帶到山上



7. 農夫的朋友對鷹說：「你不屬於大地，你屬於天空。」請解釋他這句話的意思。



8. 農夫的朋友第一次來探訪時，為什麼農夫哈哈大笑？

- (A) 鷹太重，飛不起來
(B) 很難抓住鷹
(C) 鷹看起來跟雞不一樣
(D) 鷹證明了農夫是對的

9. 為什麼農夫的朋友要帶鷹到高山上，讓牠飛起來？請舉出兩個理由。



1.



2.

10. 請從故事中找到幾個詞語，形容剛剛天亮的時候，天空十分美麗，把這些詞語寫在下面。



11. 為什麼太陽升起，在故事裏很重要？

- (A) 它喚醒鷹飛的本能
- (B) 它統治天空
- (C) 它溫暖了鷹的羽毛
- (D) 它的光線照明了山路

12. 你可以從農夫的朋友所做的事情，了解他是怎麼樣的人。

試描述一下，朋友是怎樣的人，並舉出一件他做過的事情說明。





停止

這部份完結，請停筆。

資料來源：*Fly, Eagle, Fly* by Christopher Gregorowski and illustrated by Niki Daly. Published by Simon and Schuster, New York. Text copyright © 2000 by Christopher Gregorowski and illustrations copyright © 2000 by Niki Daly. An effort has been made to obtain copyright permission.